**ASHOK K. SHARMA**

J - 210, Shivalik Nagar

BHEL-HARDWAR, PIN 249403, (UTTARAKHAND)

Téléphone: 01334 232913, 09412071870

Courriel: aks\_mr210@yahoo.com, akshmr@hotmail.com



**FORCES DE BASE**

Commandement sur les langues techniques / non techniques français, anglais et hindi.

Dictionnaire professionnel.

Profonde connaissance des sujets techniques complexes.

Bien lu également dans la littérature des langues ci-dessus.

**EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

**(A) EXPÉRIENCE DE TRADUCTION:**

En 1975-76 Formation pendant 3 mois en langue française à BHEL Haridwar, suivie d'un mois en 1977 à l'Agence Coopération Technique Industrielle et Mensuelle (ACTIM), Paris.

Par la suite en 1977, je suis resté en France pendant 7 mois pour une formation technique avancée avec des collaborateurs français, au cours de laquelle j’ai acquis des compétences pour écrire, parler et traduire du français vers l'anglais et vice versa.

Mes associations professionnelles au cours du service m'ont permis de traduire et de rédiger des documents tels que les Accords, les Spécifications, les Rapports d'essais et les Documents de recherche en français et en anglais.

J'ai plus de 40 ans d'expérience dans la traduction du français, de l'anglais et de l'hindi.

**(B) AFFILIATIONS PROFESSIONNELLES**

 Membre: Société Américaine des Métaux (ASM) et Société Américaine des Ingénieurs Mécaniciens (ASME)

Membre participant: American Society for Testing and Materials (ASTM)

Auparavant, membre de divers sous-comités de l'Indian Standards Institution pour l'examen / la révision des normes indiennes.

**(C) VISITES ET FORMATION À L'ÉTRANGER:**

2014 Thaïlande

2013 Philippines

2011 Conférence internationale de forgeage à Pittsburgh, Etats-Unis

1994 Conférence internationale de forgeage à Chicago, USA

1986 Autriche, Allemagne, Italie, Yougoslavie et Tchécoslovaquie

1976-77 France, Allemagne, Suisse, Pays-Bas, Italie

**QUALIFICATIONS**

M. Tech (Hons.) de IIT Roorkee, AMIE (Met. Engg.) de l'Institution of Engineers, Kolkata, B.Sc (Agra Univ.)

**DATE DE NAISSANCE** 20 Juillet 1946.